II

*(Πράξεις για την ισχύ των οποίων δεν απαιτείται δημοσίευση)*

# ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ

## ΑΠΟΦΑΣΗ

## ΤΩΝ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΩΝ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΧΑΛΥΒΑ, ΣΥΝΕΛΘΟΝΤΩΝ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

**της 16ης Δεκεμβρίου 1986**

**περί εφαρμογής των γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων κατά το έτος 1987, για ορισμένα σιδηρουργικά προϊόντα καταγωγής αναπτυσσόμενων χωρών**

(86/638/ΕΚΑΧ)

ΟΙ ΑΝΤΙΠΡΟΣΩΠΟΙ ΤΩΝ ΚΥΒΕΡΝΗΣΕΩΝ ΤΩΝ ΚΡΑΤΩΝ ΜΕΛΩΝ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΚΟΙΝΟΤΗΤΑΣ ΑΝΘΡΑΚΑ ΚΑΙ ΧΑΛΥΒΑ, ΣΥΝΕΛΘΟΝΤΕΣ ΣΤΟ ΠΛΑΙΣΙΟ ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ,

σε συμφωνία με την Επιτροπή,

ΑΠΟΦΑΣΙΖΟΥΝ:

*Άρθρο 1*

1. Από την 1η Ιανουαρίου έως τις 31 Δεκεμβρίου 1987, οι δασμοί που ισχύουν για τα προϊόντα των παραρτημάτων I και II αναστέλλονται εξ ολοκλήρου, στα πλαίσια των δασμολογικών ποσοστώσεων και των δασμολογικών οροφών.

Η Ισπανία και η Πορτογαλία εφαρμόζουν για τα προϊόντα που αναφέρονται ανωτέρω τους δασμούς που καθορίζονται σύμφωνα με τα άρθρα 178 και 365 της πράξης προσχώρησης του 1985.

2. Το ευεργέτημα του καθεστώτος της παραγράφου 1 παρέχεται μόνον:

— εντός της Κοινότητας, σε καθεμιά από τις χώρες και εδάφη που αναφέρονται στη στήλη 4 του παραρτήματος I όσον αφορά καθεμιά από τις κατηγορίες των προϊόντων που περιλαμβάνονται στις αντίστοιχες στήλες 2 και 3,

— εντός της Κοινότητας, σε καθεμιά από τις χώρες και εδάφη που αναφέρονται στο παράρτημα III, εξαιρουμένης της Γιουγκοσλαβίας, όσον αφορά τις ίδιες κατηγορίες προϊόντων,

— εντός της Κοινότητας, σε καθεμιά από τις χώρες και εδάφη που αναφέρονται στο παράρτημα III όσον αφορά τις κατηγορίες των προϊόντων που περιλαμβάνονται στο παράρτημα II,

εφόσον τηρείται η έννοια «καταγόμενα προϊόντα» ή «προϊόντα καταγωγής».

3. Η υπαγωγή στο ευεργέτημα του προτιμησιακού καθεστώτος που καθορίζεται με την παρούσα απόφαση εξαρτάται από την τήρηση της έννοιας της καταγωγής των προϊόντων που καθορίζεται, σύμφωνα με τη διαδικασία που προβλέπεται στο άρθρο 14 του κανονισμού (ΕΟΚ) αριθ. 802/68 [1].

Πάντως, το κοινοτικό προτιμησιακό καθεστώς που εφαρμόζεται έναντι της Γιουγκοσλαβίας απορρέει αποκλειστικά από τις διατάξεις που περιέχονται στη συμφωνία περί των προϊόντων της ΕΚΑΧ [2] με τη χώρα αυτή· ως εκ τούτου, δυνάμει της εν λόγω συμφωνίας, για τα προϊόντα που υπόκεινται σε κοινοτικές δασμολογικές οροφές ή που αναφέρονται στο παράρτημα I της παρούσας αποφάσεως, το πιστοποιητικό κυκλοφορίας εμπορευμάτων EUR 1 αποτελεί το μόνο δικαιολογητικό έγγραφο για τη χορήγηση της δασμολογικής προτιμήσεως.

4. Η διαχείριση των κοινοτικών ποσοστώσεων και οροφών γίνεται σύμφωνα με τις κατωτέρω διατάξεις.

ΤΜΗΜΑ I

**Διατάξεις περί της διαχειρίσεως των κοινοτικών ποσοστώσεων για τα προϊόντα του παραρτήματος I**

*Άρθρο 2*

Η πλήρης αναστολή των δασμών, στα πλαίσια των κοινοτικών δασμολογικών ποσοστώσεων που αναφέρονται στο άρθρο 1 παράγραφος 1, παρέχεται σε καθεμιά από τις χώρες και εδάφη που περιλαμβάνονται στη στήλη 4 του παραρτήματος I, για εκείνα τα προϊόντα των στηλών 2 και 3 έναντι των οποίων παρατίθενται και για τα οποία αναφέρεται στη στήλη 5 το επί μέρους αντίστοιχο ύψος ποσοστώσεως.

---

[1] ΕΕ αριθ. L 148 της 28. 6. 1968, σ. 1.
[2] ΕΕ αριθ. L 41 της 14. 2. 1983, σ. 113, ΕΕ αριθ. L 237 της 27. 8. 1983, σ. 1.

*Άρθρο 3*

1. Τα κράτη μέλη διαχειρίζονται τις δασμολογικές ποσοστώσεις τους σύμφωνα με τις ίδιες διατάξεις τους.

2. Ο βαθμός στον οποίο τα μερίδια των κρατών μελών έχουν πραγματικά εξαντληθεί διαπιστώνεται βάσει των εισαγωγών των οικείων προϊόντων που προσκομίζονται στο τελωνείο βάσει δηλώσεων θέσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία, σύμφωνα με τη δασμολογητέα αξία των αναφερθέντων προϊόντων, συνοδευόμενα από πιστοποιητικό καταγωγής σύμφωνο με τους κανόνες του άρθρου 1 παράγραφος 2.

*Άρθρο 4*

Κάθε κράτος μέλος επαναφέρει την είσπραξη των δασμών που είχαν ανασταλεί έναντι κάθε χώρας ή εδάφους, που αναφέρεται στη στήλη 4 του παραρτήματος I, αμέσως μόλις διαπιστώσει ότι ο καταλογισμός των εν λόγω προϊόντων καταγωγής της χώρας αυτής στην εθνική του ποσόστωση έφθασε το ύψος που προβλέπεται στη στήλη 6 του παραρτήματος I.

ΤΜΗΜΑ II

**Διατάξεις που αφορούν τη διαχείριση των κοινοτικών δασμολογικών οροφών που αναφέρονται στα προϊόντα των παραρτημάτων I και II**

*Άρθρο 5*

Με την επιφύλαξη των άρθρων 6 και 7, το ευεργέτημα του καθεστώτος των δασμολογικών προτιμησιακών οροφών παραχωρείται:

— για προϊόντα του παραρτήματος I, σε καθεμιά από τις χώρες και εδάφη του παραρτήματος III, εκτός από εκείνες που αναφέρονται, ενδεχομένως, στη στήλη 4 του παραρτήματος I, μέσα στα όρια των ποσών που ορίζονται στη στήλη 7 για καθεμιά κατηγορία προϊόντων·

— για τα προϊόντα του παραρτήματος II, σε καθεμιά από τις χώρες και εδάφη του παραρτήματος III, μέχρι κοινοτικής οροφής ίσης με το 102 % του υψηλότερου μέγιστου ποσού που ίσχυσε κατά το 1980, στα πλαίσια καθεμιάς από τις προτιμησιακές οροφές που ανοίχθηκαν κατά το έτος αυτό.

*Άρθρο 6*

1. Μόλις καλυφθούν σε κοινοτική κλίμακα οι καθοριζόμενες ή υπολογιζόμενες σύμφωνα με το άρθρο 5 και με τους εκεί προβλεπόμενους όρους προτιμησιακές οροφές για προϊόντα καταγωγής οποιασδήποτε χώρας ή εδάφους, που αναφέρεται στο άρθρο 1 παράγραφος 2, τα κράτη μέλη δύνανται να επαναφέρουν οποτεδήποτε, κατόπιν αιτήσεως ενός από αυτά ή της Επιτροπής, και για το σύνολο της Κοινότητας, την είσπραξη των αντίστοιχων δασμών για τις εισαγωγές των οικείων προϊόντων, καταγωγής καθεμιάς των εν λόγω χωρών ή εδαφών, μέχρι το τέλος της χρονικής περιόδου του άρθρου 1 παράγραφος 1.

2. Στα πλαίσια των προηγούμενων διατάξεων η Επιτροπή συντονίζει τις διαδικασίες επαναφοράς των κοινοτικών δασμών, ανακοινώνοντας ιδίως την κοινή για όλη την Κοινότητα ημερομηνία, η οποία ισχύει άμεσα σε κάθε κράτος μέλος. Η ανακοίνωση αυτή δημοσιεύεται στην *Επίσημη Εφημερίδα των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων*.

3. Οι παράγραφοι 1 και 2 δεν ισχύουν για τις χώρες που αναφέρονται στο παράρτημα IV.

*Άρθρο 7*

Ο βαθμός στον οποίο οι οροφές έχουν εξαντληθεί διαπιστώνεται σε κοινοτικό επίπεδο βάσει των εισαγωγών που καταλογίζονται σύμφωνα με τους όρους του άρθρου 8 παράγραφοι 1 και 2.

ΤΜΗΜΑ III

**Γενικές διατάξεις**

*Άρθρο 8*

1. Ο πραγματικός καταλογισμός των εισαγωγών των οικείων προϊόντων έναντι των μεριδίων των ποσοστώσεων και των κοινοτικών οροφών πραγματοποιείται με το ρυθμό που τα προϊόντα αυτά προσκομίζονται στο τελωνείο βάσει δηλώσεων θέσεως σε ελεύθερη κυκλοφορία, σύμφωνα με τη δασμολογητέα αξία των εν λόγω προϊόντων, συνοδευόμενα από πιστοποιητικό καταγωγής σύμφωνο με τους κανόνες του άρθρου 1 παράγραφος 2.

2. Ένα εμπόρευμα δύναται να καταλογισθεί έναντι μιας οροφής ή να υπαχθεί στο ευεργέτημα μιας δασμολογικής ποσοστώσεως μόνον εφόσον το πιστοποιητικό καταγωγής που προβλέπεται στην παράγραφο 1 προσκομίζεται πριν από την ημερομηνία επαναφοράς της εισπράξεως των δασμών.

3. Για τους σκοπούς της εφαρμογής της παρούσας απόφασης, οι συντελεστές μετατροπής σε εθνικά νομίσματα και τα ποσά σε ECU, στα οποία εκφράζονται τα προτιμησιακά ποσά, είναι αυτοί που ορίζονται στο κοινό δασμολόγιο.

4. Κάθε τροποποίηση του καταλόγου των δικαιούχων, ιδίως με την προσθήκη νέων χωρών ή εδαφών, δύναται να συνεπάγεται μια αντίστοιχη προσαρμογή των ποσοστώσεων ή κοινοτικών οροφών.

*Άρθρο 9*

1. Τα κράτη μέλη ανακοινώνουν, μέσα στις έξι εβδομάδες που ακολουθούν το τέλος κάθε τριμήνου, στο Γραφείο Στατι-

στικής των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων τα στατιστικά τους στοιχεία τα σχετικά με τα εμπορεύματα που τέθηκαν σε ελεύθερη κυκλοφορία στη διάρκεια του τριμήνου αναφοράς, με το ευεργετικό καθεστώς των δασμολογικών προτιμήσεων που προβλέπονται στην παρούσα απόφαση. Τα στοιχεία αυτά παρεχόμενα κατά επικεφαλίδα της ονοματολογίας εμπορευμάτων για τη στατιστική του εξωτερικού εμπορίου της Κοινότητας και του εμπορίου μεταξύ των κρατών μελών NIMEXE πρέπει να περιλαμβάνουν λεπτομερώς, ανά χώρα καταγωγής, τις αξίες, τις ποσότητες και τις συμπληρωματικές μονάδες που ενδεχόμενα απαιτούνται σύμφωνα με τα οριζόμενα στον κανονισμό (ΕΟΚ) αριθ. 1736/75 του Συμβουλίου [1].

2. Όσον αφορά όμως τα προϊόντα του παραρτήματος I που υπόκεινται σε ποσοστώσεις, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή, το αργότερο την ενδέκατη ημέρα κάθε μήνα, την κατάσταση των καταλογιστικών εγγραφών που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια του προηγούμενου μήνα. Για τα προϊόντα του παραρτήματος I, που υπόκεινται σε οροφή, τα κράτη μέλη διαβιβάζουν στην Επιτροπή, κατόπιν αιτήσεώς της και με τους ίδιους όρους, την κατάσταση των καταλογιστικών εγγραφών που πραγματοποιήθηκαν κατά τη διάρκεια του προηγούμενου μήνα.

Όταν η οροφή καλυφθεί κατά ποσοστό 75 %, τα κράτη μέλη ανακοινώνουν στην Επιτροπή, κατόπιν αιτήσεώς της, την κατάσταση των καταλογιστικών εγγραφών ανά δεκαήμερο. Αυτές οι καταστάσεις πρέπει να διαβιβάζονται εντός προθεσμίας πέντε ημερών από την παρέλευση κάθε δεκαημέρου.

*Άρθρο 10*

Τα κράτη μέλη λαμβάνουν, σε στενή συνεργασία με την Επιτροπή, όλα τα αναγκαία μέτρα για να εξασφαλίσουν την εφαρμογή της παρούσας αποφάσεως.

*Άρθρο 11*

Τα κράτη μέλη θεσπίζουν όλες τις αναγκαίες διατάξεις για την εκτέλεση της παρούσας αποφάσεως.

*Άρθρο 12*

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την 1η Ιανουαρίου 1987.

Βρυξέλλες, 16 Δεκεμβρίου 1986.

*Ο Πρόεδρος*
G. HOWE

---

[1] ΕΕ αριθ. L 183 της 14. 7. 1975, σ. 3.

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ I*

**Πίνακας των προϊόντων που υπόκεινται σε κοινοτικές δασμολογικές ποσοστώσεις και οροφές με δασμό μηδέν** (α)

| Αύξων αριθμός | Κλάση του κοινού δασμολογίου (κώδικας NIMEXE) | Περιγραφή εμπορευμάτων | Κοινοτικές δασμολογικές ποσοστώσεις | | | Οροφές |
|---|---|---|---|---|---|---|
| | | | Δικαιούχοι (χώρες ή εδάφη) | Ύψος επί μέρους ποσοστώσεως (σε ECU) | Ύψος των μεριδίων που περιέρχονται στα κράτη μέλη (σε ECU) | Ατομική οροφή κατά χώρα ή έδαφος εκτός από εκείνα που αναφέρονται στη στήλη 4 (σε ECU) |
| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) |
| 60.0010 | 73.07 (73.07-12, 21, 24) | Σίδηρος και χάλυψ εις κορμούς, πρίσματα, πλατέα και πλατίνας. Σίδηρος και χάλυψ χονδροειδώς κατειργασμένοι διά σφυρηλατήσεως εν θερμώ ή εν ψυχρώ (ημιτελή προϊόντα σφυρηλατήσεως):<br>A. Κορμοί και πρίσματα:<br>I. Ελασματοποιηθέντα<br>B. Πλατέα και πλατίναι:<br>I. Ελασματοποιηθέντα | | | | 3 324 600 |
| 60.0020 | 73.08 (*) (73.08-01, 03, 05, 07, 21, 25, 29, 41, 45, 49) | Ημικατειργασμένα προϊόντα εις ρόλους διά λαμαρίνας, εκ σιδήρου ή χάλυβος | Βραζιλία<br>Νότια Κορέα<br>Βενεζουέλα | 3 237 451 | BNL 310 795<br>DK 148 923<br>D 809 363<br>E 236 334<br>GR 58 274<br>F 563 316<br>IRL 16 187<br>I 427 344<br>P 45 324<br>UK 621 591 | 3 237 451 |
| 60.0030 | 73.10 (*) (73.10-11, 12, 14, 15, 17, 18, 42) | Ράβδοι εκ σιδήρου ή χάλυβος, ελασματοποιηθείσαι ή εφελκυσθείσαι εν θερμώ ή σφυρηλατηθείσαι (συμπεριλαμβανομένου και του χονδροσύρματος). Ράβδοι κοίλαι εκ χάλυβος διά γεωτρήσεις:<br>A. Απλώς ελασματοποιηθείσαι ή εφελκυσθείσαι εν θερμώ<br>Δ. Επεστρωμέναι δι' ετέρου μετάλλου ή επεξειργασμέναι κατ' επιφάνειαν (εστιλβωμέναι, επενδεδυμέναι, κλπ.):<br>I. Απλώς επεστρωμέναι δι' ετέρου μετάλλου:<br>α) Ελασματοποιηθείσαι ή εφελκυσθείσαι εν θερμώ | Αργεντινή<br>Βραζιλία<br>Βενεζουέλα | 2 006 493 | BNL 192 623<br>DK 92 299<br>D 501 623<br>E 146 474<br>GR 36 117<br>F 349 130<br>IRL 10 032<br>I 264 857<br>P 28 091<br>UK 385 247 | 2 006 493 |
| 60.0040 | 73.11 (73.11-11, 12, 14, 16, 19, 41, 50) | Είδη καθωρισμένης μορφής εκ σιδήρου ή χάλυβος ελασματοποιηθέντα ή εφελκυσθέντα εν θερμώ, σφυρηλατηθέντα, ή και ληφθέντα ή αποπερατωθέντα εν ψυχρώ. Σιδηροπάσσαλοι πεπλατυσμένοι εκ σιδήρου ή χάλυβος, έστω και διάτρητοι ή κατεσκευασμένοι εκ συνηρμολογημένων στοιχείων:<br>A. Είδη καθωρισμένης μορφής:<br>I. Απλώς ελασματοποιηθέντα ή εφελκυσθέντα εν θερμώ<br>IV. Επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου ή επεξειργασμένα κατ' επιφάνειαν (εστιλβωμένα, επενδεδυμένα, κλπ.):<br>α) Απλώς επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου:<br>I. Ελασματοποιηθέντα ή εφελκυσθέντα εν θερμώ<br>B. Σιδηροπάσσαλοι πεπλατυσμένοι | | | | 1 908 900 |

(α) Το ευεργέτημα των προτιμήσεων δεν παρέχεται για προϊόντα καταγωγής Κίνας, τα οποία σημειώνονται με αστερίσκο.

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 60.0050 | 73.13 (*)<br>(73.13-11, 16, 17, 19, 21, 23, 26, 32, 34, 36, 43, 45, 47, 49, 50, 64, 65, 67, 68, 72, 74, 76, 78, 79, 82, 84, 86, 87, 88, 89, 92) | Λαμαρίναι εκ σιδήρου ή χάλυβος, ελασματοποιηθείσαι εν θερμώ ή ψυχρώ:<br>A. Λαμαρίναι ονομαζόμεναι «μαγνητικαί»<br>B. Λοιπαί λαμαρίναι:<br>I. Απλώς ελασματοποιηθείσαι εν θερμώ<br>II. Απλώς ελασματοποιηθείσαι εν ψυχρώ, πάχους:<br>β) 1 χιλιοστού μη συμπεριλαμβανομένου μέχρι 3 χιλιοστών μη συμπεριλαμβανομένων<br>γ) 1 χιλιοστού ή ολιγώτερον<br>III. Απλώς εστιλβωμέναι<br>IV. Επεστρωμέναι δι' ετέρου μετάλλου, επενδεδυμέναι ή άλλως κατειργασμέναι κατ' επιφάνειαν:<br>β) Επικασσιτερωμέναι<br>γ) Επιψευδαργυρωμέναι ή επιμολυβδωμέναι<br>δ) Έτεραι (επιχαλκωμέναι, τεχνητώς οξειδωμέναι, βερνικωμέναι, επινικελωμέναι, επικεχρισμέναι διά βερνικίου, επεστρωμέναι δι' ετέρου μετάλλου, υποστάσαι επιφανειακήν επεξεργασίαν φωσφοριώσεως, τυπωταί, κλπ.)<br>V. Άλλως μορφοποιημέναι ή επεξειργασμέναι:<br>α) Απλώς κεκομμέναι εις σχήμα έτερον του τετραγώνου ή του ορθογωνίου:<br>2. Έτεραι | Αργεντινή<br>Βραζιλία<br>Νότια Κορέα | 5 500 000 | BNL 528 000<br>DK 253 000<br>D 1 375 000<br>E 401 500<br>GR 99 000<br>F 957 000<br>IRL 27 500<br>I 726 000<br>P 77 000<br>UK 1 056 000 | 6 276 000 |
| 60.0060 | 73.15<br>(73.61-50)<br>(73.62-10, 30)<br>(73.63-21, 29, 72)<br>(73.64-20, 72) | Χαλυβόκράματα και εκλεκτός χάλυψ δι' άνθρακος, υπό τας μορφάς τας κλάσεις 73.06 μέχρι 73.14:<br>A. Εκλεκτός χάλυψ δι' άνθρακος:<br>I. Πλινθώματα (τύποι), κορμοί, πρίσματα, πλατέα, πλατίναι:<br>β) Έτερα:<br>2. Κορμοί, πρίσματα, πλατέα, πλατίναι<br>III. Ημικατειργασμένα προϊόντα εις ρόλους διά λαμαρίνας<br>IV. Μεγάλα πλατέα<br>V. Ράβδοι (συμπεριλαμβανομένου και του χονδροσύρματος και των κοίλων ράβδων διά γεωτρήσεις) και μορφοσίδηροι:<br>β) Απλώς ελασματοποιηθέντα ή εφελκυσθέντα εν θερμώ<br>δ) Επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου ή κατ' επιφάνειαν επεξειργασμένα (εστιλβωμένα, επενδεδυμένα, κλπ.):<br>I. Απλώς επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου:<br>αα) Ελασματοποιηθέντα ή εφελκυσθέντα εν θερμώ<br>VI. Φύλλα:<br>α) Απλώς ελασματοποιηθέντα εν θερμώ<br>γ) Επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου, επενδεδυμένα ή άλλως κατειργασμένα κατ' επιφάνειαν:<br>I. Απλώς επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου:<br>αα) Ελασματοποιηθέντα εν θερμώ | Βραζιλία<br>Νότια Κορέα | 5 564 100 | BNL 534 154<br>DK 255 949<br>D 1 391 025<br>E 406 179<br>GR 100 154<br>F 968 153<br>IRL 27 821<br>I 734 461<br>P 77 897<br>UK 1 068 307 | 5 891 400 |

| (1) | (2) | (3) | (4) | (5) | (6) | (7) |
|---|---|---|---|---|---|---|
| 60.0060 *(συνέχεια)* | 73.15 *(συνέχεια)* (73.65-21, 23, 25, 55, 70, 81) (73.71-51, 52, 54, 55, 56, 59) (73.72-11, 13, 19, 33, 39) (73.73-23, 24, 25, 26, 29, 33, 34, 35, 36, 39, 72) | A. VII. Λαμαρίναι:<br>α) Απλώς ελασματοποιηθείσαι εν θερμώ<br>β) Απλώς ελασματοποιηθείσαι εν ψυχρώ, πάχους:<br>2. Ολιγώτερον των 3 χιλιοστών<br>γ) Εστιλβωμέναι, επεστρωμέναι δι' ετέρου μετάλλου, επενδεδυμέναι ή απλώς επεξειργασμέναι κατ' επιφάνειαν<br>δ) Άλλως μορφοποιημέναι ή επεξειργασμέναι:<br>I. Απλώς κεκομμέναι εις σχήμα έτερον του τετραγώνου ή ορθογωνίου<br>B. Χαλυβοκράματα:<br>I. Πλινθώματα (τύποι), κορμοί, πρίσματα, πλατέα, πλατίναι:<br>β) Έτερα:<br>2. Κορμοί, πρίσματα, πλατέα, πλατίναι<br>III. Ημικατειργασμένα προϊόντα εις ρόλους διά λαμαρίνας<br>IV. Μεγάλα πλατέα<br>V. Ράβδοι (συμπεριλαμβανομένου και του χονδροσύρματος και των κοίλων ράβδων διά γεωτρήσεις) και μορφοσίδηροι:<br>β) Απλώς ελασματοποιηθέντα ή εφελκυσθέντα εν θερμώ<br>δ) Επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου ή κατ' επιφάνειαν επεξειργασμένα (εστιλβωμένα, επενδεδυμένα, κλπ.):<br>1. Απλώς επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου:<br>αα) Ελασματοποιηθέντα ή εφελκυσθέντα εν θερμώ | | | | |
| | (73.74-21, 23, 29, 72) (73.75-11, 19, 23, 24, 29, 33, 34, 39, 43, 44, 49, 63, 64, 69, 73, 79, 83, 84, 89) | VI. Φύλλα:<br>α) Απλώς ελασματοποιηθέντα εν θερμώ<br>γ) Επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου, επενδεδυμένα ή άλλως επεξειργασμένα κατ' επιφάνειαν:<br>1. Απλώς επεστρωμένα διά μετάλλου:<br>αα) Ελασματοποιηθέντα εν θερμώ<br>VII. Λαμαρίναι:<br>α) Λαμαρίναι ονομαζόμεναι «μαγνητικαί»<br>β) Λοιπαί λαμαρίναι:<br>1. Απλώς ελασματοποιηθείσαι εν θερμώ<br>2. Απλώς ελασματοποιηθείσαι εν ψυχρώ, πάχους:<br>ββ) Ολιγώτερον των 3 χιλιοστών<br>3. Εστιλβωμέναι δι' ετέρου μετάλλου, επενδεδυμέναι ή άλλως επεξειργασμέναι κατ' επιφάνειαν<br>4. Άλλως μορφοποιημέναι ή επεξειργασμέναι:<br>αα) Απλώς κεκομμέναι εις σχήμα έτερον του τετραγώνου ή του ορθογωνίου | | | | |

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ II*

**Πίνακας προϊόντων καταγωγής αναπτυσσόμενων χωρών και εδαφών, έναντι των οποίων οι δασμοί του κοινού δασμολογίου αναστέλλονται εξ ολοκλήρου**

| Αύξων αριθμός | Κλάση του κοινού δασμολογίου (κώδικας NIMEXE) | Περιγραφή εμπορευμάτων |
|---|---|---|
| 62.0010 | 73.09<br>(73.09-00) | Μεγάλα πλατέα εκ σιδήρου ή χάλυβος |
| 62.0020 | 73.12<br>(73.12-11, 19, 21, 51, 71) | Φύλλα εκ σιδήρου ή χάλυβος ελασματοποιηθέντα εν θερμώ ή ψυχρώ:<br>Α. Απλώς ελασματοποιηθέντα εν θερμώ<br>Β. Απλώς ελασματοποιηθέντα εν ψυχρώ:<br>I. Προοριζόμενα διά την κατασκευήν λευκοσιδήρου (παρουσιαζόμενα εις ρόλους)<br>Γ. Επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου, επενδεδυμένα ή άλλως κατειργασμένα κατ' επιφάνειαν:<br>III. Επικασσιτερωμένα:<br>α) Λευκοσίδηρος<br>V. Λοιπά (επιχαλκωμένα, τεχνητώς οξειδωμένα, βερνικωμένα, επινικελωμένα, επικεχρισμένα διά βερνικίου, επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου, υποστάντα επιφανειακήν επεξεργασίαν φωσφοριώσεως, τυπωτά, κλπ.):<br>α) Απλώς επεστρωμένα δι' ετέρου μετάλλου:<br>1. Ελασματοποιηθέντα εν θερμώ |
| 62.0030 | 73.13<br>(73.13-41)<br>(α) | Λαμαρίναι εκ σιδήρου ή χάλυβος, ελασματοποιηθείσαι εν θερμώ ή ψυχρώ:<br>Β. Λοιπαί λαμαρίναι:<br>II. Απλώς ελασματοποιηθείσαι εν ψυχρώ, πάχους:<br>α) 3 χιλιοστών ή περισσοτέρων |
| 62.0040 | 73.15<br><br><br><br><br>(73.65-53)<br>(α)<br><br><br><br>(73.75-53, 54, 59)<br>(α) | Χαλυβοκράματα και εκλεκτός χάλυψ δι' άνθρακος, υπό τας μορφάς τας περιγραφομένας εις τας κλάσεις 73.06 μέχρι και 73.14:<br>Α. Εκλεκτός χάλυψ δι' άνθρακος:<br>VII. Λαμαρίναι:<br>β) Απλώς ελασματοποιηθείσαι εν ψυχρώ, πάχους:<br>1. 3 χιλιοστών ή πλέον<br>Β. Χαλυβοκράματα:<br>VII. Λαμαρίναι:<br>β) Λοιπαί λαμαρίναι:<br>2. Απλώς ελασματοποιηθείσαι εν ψυχρώ, πάχους:<br>αα) 3 χιλιοστών ή πλέον |
| 62.0050 | 73.16<br>(73.16-14, 16, 17, 20, 40, 51) | Στοιχεία σιδηροδρομικών τροχιών εκ χυτοσιδήρου, σιδήρου ή χάλυβος: Σιδηροτροχιαί, αντιτροχιαί, βελόναι, καρδίαι, διασταυρώσεις και αλλαγαί τροχιάς, ράβδοι χειρισμού των βελονών-κλειδιών, οδοντώματα, στρωτήρες αμφιδέται, έδρανα και σφήνες, πλάκες εδράσεως, πλάκες συσφίγξεως, πλάκες και ράβδοι κανονισμού πλάτους και έτερα τεμάχια ειδικώς κατεσκευασμένα διά την τοποθέτησιν, την σύζευξιν ή την στερέωσιν των τροχιών:<br>Α. Σιδηροτροχιαί:<br>II. Έτεραι<br>Β. Αντιτροχιαί<br>Γ. Στρωτήρες<br>Δ. Αμφιδέται και πλάκες εδράσεως:<br>I. Ελασματοποιηθέντα |

(α) Το ευεργέτημα των προτιμήσεων παρέχεται επίσης και για προϊόντα καταγωγής Ρουμανίας, που υπάγονται στη διάκριση αυτή.

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ III*

**Πίνακας αναπτυσσόμενων χωρών και εδαφών δικαιούχων γενικευμένων δασμολογικών προτιμήσεων (1)**

Α. ΑΝΕΞΑΡΤΗΤΕΣ ΧΩΡΕΣ

048 Γιουγκοσλαβία
204 Μαρόκο
208 Αλγερία
212 Τυνησία
216 Λιβύη
220 Αίγυπτος
224 Σουδάν (2)
228 Μαυριτανία
232 Μάλι (2)
236 Μπουρκίνα Φάσο (2)
240 Νίγηρ (2)
244 Τσαντ (2)
247 Δημοκρατία του Πρασίνου Ακρωτηρίου (2)
248 Σενεγάλη
252 Γκάμπια (2)
257 Γουινέα-Μπισσάου (2)
260 Γουινέα (2)
264 Σιέρρα Λεόνε (2)
268 Λιβερία
272 Ακτή του Ελεφαντοστού
276 Γκάνα
280 Τόγκο (2)
284 Μπενίν (2)
288 Νιγηρία
302 Καμερούν
306 Κεντροαφρικανική Δημοκρατία (2)
310 Ισημερινή Γουινέα (2)
311 Σάο Τομέ και Πρίνσιπε (2)
314 Γκαμπόν
318 Κογκό
322 Ζαΐρ
324 Ρουάντα (2)
328 Μπουρούντι (2)
330 Αγκόλα
334 Αιθιοπία (2)
338 Τζιμπουτί (2)
342 Σομαλία (2)
346 Κένυα
350 Ουγκάντα (2)
352 Τανζανία (2)
355 Σεϋχέλλες και εξαρτώμενα εδάφη (2)
366 Μοζαμβίκη
370 Μαδαγασκάρη
373 Μαυρίκιος
375 Κομόρες (2)
378 Ζάμπια
382 Ζιμπάμπουε
386 Μαλάουι (2)
391 Μποτσουάνα (2)
393 Σουαζιλάνδη
395 Λεσότο (2)
412 Μεξικό
416 Γουατεμάλα
421 Μπελίζ
424 Ονδούρα
428 Ελ Σαλβαδόρ
432 Νικαράγουα
436 Κόστα Ρίκα
442 Παναμάς
448 Κούβα
449 Άγιος Χριστόφορος και Νέβις
452 Αϊτή (2)
453 Μπαχάμες
456 Δομινικανή Δημοκρατία
459 Αντίγκουα και Μπαρμπούντα
460 Ντομίνικα
464 Ιαμαϊκή
465 Σάντα Λουτσία
467 Άγιος Βικέντιος
469 Μπαρμπάντος
472 Τρινιδάδ και Τομπάγκο
473 Γρενάδα
480 Κολομβία
484 Βενεζουέλα
488 Γουιάνα
492 Σουρινάμ
500 Ισημερινός
504 Περού
508 Βραζιλία
512 Χιλή
516 Βολιβία
520 Παραγουάη
524 Ουρουγουάη
528 Αργεντινή
600 Κύπρος
604 Λίβανος
608 Συρία
612 Ιράκ
616 Ιράν
628 Ιορδανία
632 Σαουδική Αραβία
636 Κουβέιτ
640 Μπαχρέιν
644 Κατάρ
647 Ενωμένα Αραβικά Εμιράτα
649 Ομάν
652 Βόρεια Υεμένη (2)
656 Νότια Υεμένη (2)
660 Αφγανιστάν (2)
662 Πακιστάν
664 Ινδία
666 Μπαγκλαντές (2)
667 Μαλδίβες (2)
669 Σρι Λάνκα
672 Νεπάλ (2)
675 Μπουτάν (2)
676 Βιρμανία
680 Ταϊλάνδη
684 Λάος (2)
690 Βιετνάμ
696 Καμπουτσέα
700 Ινδονησία
701 Μαλαισία
703 Μπρουνέι Νταρουσαλάμ
706 Σιγκαπούρη
708 Φιλιππίνες
720 Κίνα
728 Νότια Κορέα
801 Παπουασία-Νέα Γουινέα
803 Ναουρού
806 Νήσοι Σολομώντος
807 Τουβαλού
812 Κιριμπάτι
815 Φίτζι
816 Βανουάτου
817 Τόνγκα (2)
819 Δυτικές-Σαμόες (2)

(1) Ο κωδικός αριθμός που προηγείται της ονομασίας κάθε δικαιούχου χώρας και εδάφους είναι αυτός της γεωγραφικής ονοματολογίας [κανονισμός (ΕΟΚ) αριθ. 3639/86, ΕΕ αριθ. L 336 της 29. 11. 1986, σ. 46].
(2) Αυτή η χώρα αναγράφεται επίσης στο παράρτημα IV.

Β. ΧΩΡΕΣ ΚΑΙ ΕΔΑΦΗ

**εξαρτώμενα ή διοικούμενα, ή των οποίων οι εξωτερικές σχέσεις εξασφαλίζονται εν όλω ή εν μέρει από τα κράτη μέλη της Κοινότητας ή από τρίτες χώρες**

044 Γιβραλτάρ
329 Αγία Ελένη και εξαρτώμενα εδάφη
357 Βρετανικό έδαφος Ινδικού Ωκεανού
377 Μαγιότ
406 Γροιλανδία (1)
413 Βερμούδες
446 Ανγκουίλα
454 Νήσοι Τερκς και Κάικος
457 Παρθένοι Νήσοι των Ηνωμένων Πολιτειών
461 Βρετανικές Παρθένοι Νήσοι και Μονσεράτ
463 Νήσοι Καϋμάν
474 Αρούμπα
478 Ολλανδικές Αντίλλες
529 Νήσοι Φάλκλαντ και εξαρτώμενα εδάφη
740 Χονγκ Κονγκ
743 Μακάο
802 Αυστραλιανή Ωκεανία [νήσοι Χριστουγέννων, νήσοι Κόκος (Κήλινγκ), νήσοι Χερντ και Μακ-Ντόναλντ, νήσος Νόρφολκ]
808 Αμερικανική Ωκεανία (2)
809 Νέα Καληδονία και εξαρτώμενα εδάφη
811 Νήσοι Βάλλις και Φουτούνα
813 Νήσοι Πίτκερν
814 Νεοζηλανδική Ωκεανία (νήσος Τοκελάου, νήσος Νίου, νήσοι Κουκ)
822 Γαλλική Πολυνησία
890 Πολικές περιοχές { Γαλλικές νότιες και ανταρκτικές γαίες / Αυστραλιανό έδαφος της Ανταρκτικής / Βρετανικό έδαφος της Ανταρκτικής

*Παρατήρηση:* Οι ανωτέρω πίνακες επιδέχονται μεταγενέστερες τροποποιήσεις λαμβανομένων υπόψη των μεταβολών στο διεθνές καθεστώς των χωρών ή εδαφών.

---

(1) Από την έναρξη ισχύος της συνθήκης, που υπογράφηκε στις Βρυξέλλες στις 13 Μαρτίου 1984, για την τροποποίηση των συνθηκών περί ιδρύσεως των Ευρωπαϊκών Κοινοτήτων όσον αφορά τη Γροιλανδία, ή την έναρξη ισχύος μεταβατικών μέτρων που αποφασίζει το Συμβούλιο.

(2) Η Αμερικανική Ωκεανία περιλαμβάνει: Γκουάμ, Αμερικανικές Σαμόες (συμπεριλαμβανομένης της νήσου Σουέην), νήσους Μιντγουαίη, νήσους Τζόνστον και Σαντ, νήσο Γουέηκ και τις υπό κηδεμονίαν νήσους του Ειρηνικού Ωκεανού: Καρολίνες, Μαριάννες και Μάρσαλ.

*ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ IV*

**Πίνακας των λιγότερο προηγμένων αναπτυσσόμενων χωρών**

224 Σουδάν
232 Μάλι
236 Μπουρκίνα Φάσο
240 Νίγηρ
244 Τσαντ
247 Δημοκρατία του Πρασίνου Ακρωτηρίου
252 Γκάμπια
257 Γουινέα-Μπισσάου
260 Γουινέα
264 Σιέρρα Λεόνε
280 Τόγκο
284 Μπενίν
306 Κεντροαφρικανική Δημοκρατία
310 Ισημερινή Γουινέα
311 Σάο Τομέ και Πρίνσιπε
324 Ρουάντα
328 Μπουρούντι
334 Αιθιοπία
338 Τζιμπουτί
342 Σομαλία
350 Ουγκάντα
352 Τανζανία
355 Σεϋχέλλες και εξαρτώμενα εδάφη
375 Κομόρες
386 Μαλάουι
391 Μποτσουάνα
395 Λεσότο
452 Αϊτή
652 Βόρεια Υεμένη
656 Νότια Υεμένη
660 Αφγανιστάν
666 Μπαγκλαντές
667 Μαλδίβες
672 Νεπάλ
675 Μπουτάν
684 Λάος
817 Τόνγκα
819 Δυτικές Σαμόες